

hTh,  
partenaire  
d'HYBRIDES,  
co-accueille  
deux soirées  
du festival.

HYBRIDES 7  
Un théâtre ouvert  
aux rencontres

# HYBRIDES

Avec *Atlas*, Le festival Hybrides et hTh se réunissent pour tendre un pont gigantesque de 100 individus sur le plateau, entre la Cité et le théâtre, entre document et fiction.

En offrant une photographie de Montpellier par ceux qui l'habitent, ce spectacle nous invite à poursuivre la réflexion du festival sur le théâtre documentaire de manière très originale.

En 2015, Hybrides s'attachera encore à se poser la question du documentaire au théâtre avec notamment un focus sur la création italienne engagée, la compagnie Motus et le retour du rappeur libanais Rayess Bek toujours en quête de nouvelles formes où il convoque le Proche-Orient.

**Du 13 au 28 Mars**, nous proposerons dans la métropole de Montpellier une quinzaine de rendez-vous avec de nombreux partenaires comme le Domaine d'O, la Maison Pour Tous Voltaire, la Chapelle Gély, le Cinéma Diagonal, le Rockstore, la Passerelle à Jacou mais aussi dans des lieux insolites de la ville...

www.adessoesempre.com

# ATLAS MONTPELLIER



CONCEPTION ET DIRECTION  
ARTISTIQUE :  
**ANA BORRALHO**  
ET **JOAO GALANTE**

**LES 26 ET 27 MARS À 20H**

**à hTh (Grammont)**

durée : 1h10

LE 26 MARS À PARTIR DE 21H30, CONCERT :

**LOVE AND REVENGE**

**RAYESS BEK (DJ) & LA MIRZA (VJ)**



**RENCONTRE**  
AVEC **ANA BORRALHO**  
ET **JOÃO GALANTE** LE 27  
MARS À L'ISSUE DE LA  
REPRÉSENTATION.

**100!** C'est le pari un peu fou des Portugais Ana Borralho et João Galante, réunir

100 interprètes dans un seul et même spectacle - une multitude, une armée, la diversité d'une civilisation reconstituée sur un plateau de théâtre. Cette foule composée de citoyens volontaires (peut-être vous ?) incarne la société, mais vient aussi la bousculer. En scène, on découvrira ainsi la représentation d'un *Atlas* de l'humanité, constitué de différentes morphologies, professions, positions sociales, générations. Derrière ce projet se cache la volonté de refaire du théâtre un espace politique dans son sens original, l'expression pure des habitants de la Cité. Ce sont ces paroles et ces corps multiples que Borralho et Galante organisent comme un chœur grandiose, inspirés par une comptine qui nous rappelle que l'humanité est à la fois une et innombrable.

100 personnes sur la scène. Un paysage de personnes aux horizons professionnels différents, clamant leur place dans la société, individuellement aussi bien qu'en groupe. Une révolution tranquille. Un travail motivé par la croyance que l'art doit jouer un rôle actif dans la société. En unifiant l'art et la vie.

- Deux phrases de l'artiste plasticien Joseph Beuys sont le moteur de cette performance : « Nous sommes la révolution » et « Tout le monde est artiste ». Il s'agit d'élargir le champ de l'art à la vie de l'humanité dans son ensemble en introduisant la notion de sculpture sociale.
- La performance s'est inspirée de la chanson pour enfant : « Si un éléphant dérange bien du monde, deux éléphants en dérangeant encore plus »...
- Pendant toute la performance, les gens vont et viennent comme sur un podium, par vagues, chacun à son tour prononçant la réplique mais, au lieu du mot « éléphant » ils disent le nom de leur profession.

• AVEC : 100 PERSONNES DE LA RÉGION

• LUMIÈRE : ANA BORRALHO ET JOÃO GALANTE • CONSEILLER LUMIÈRE : THOMAS WALGRAVE • SON : COOLGATE • CONSEILLER ARTISTIQUE : FERNANDO J. RIBEIRO • COLLABORATION DRAMATURGIQUE : RUI CATALÃO • COLLABORATION ARTISTIQUE ET COORDINATION DU GROUPE : ANDRÉ UERBA, CATARINA GONÇALVES, CÁTIA LEITÃO (ALFACE), TIAGO GANDRA E ANTONIA BURESI • PRODUCTION EXÉCUTIVE ET COORDINATION DU GROUPE : ANDREA SOZZI ET MARIA JOÃO GARCIA • DIRECTION DE PRODUCTION : MÓNICA SAMÕES

• PRODUCTION : CASABRANCA • CO-PRODUCTION : THÉÂTRE MUNICIPAL MARIA MATOS • RÉSIDENCE ARTISTIQUE : ATELIER REAL, ALKANTARA • AVEC LE SOUTIEN DE : JUNTA DA FREGUESIA DA ESTRELA, ALKANTARA